

2n/2017

ΕΛΤΑ
Hellenic Post



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ
Αιόλου 100, 1ος όροφος
101 88 ΑΘΗΝΑ
Τ: 210 3353685 /682/626/692
F: 210 3218761

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΦΙΛΟΤΕΛΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
Λυκούργου 5 & Απελλού
100 38 ΑΘΗΝΑ
Τ: 210 3211405
F: 210 3212849

PHILATELIC SERVICE
100 Aioulou Str., 1st floor
101 88 Athens, GREECE
T: +30210 3353662
F: +30210 3218761

CENTRAL PHILATELIC OFFICE
5 Lykourgou Str. & Apellou
100 38 ATHENS GREECE
T: +30210 3211405
F: +30210 3212849

www.elta.gr



Αναμνηστική Σειρά Γραμματοσήμων
ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ

Commemorative Set of Stamps **PERSONALIZED STAMP**

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ - Hellenic Post

**ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ
«ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ»**

**COMMEMORATIVE SET OF STAMPS
"PERSONALIZED STAMP"**

Έξι πρωτότυπες παραστάσεις γραμματοσήμων εμπλουτίζουν την ήδη πλούσια συλλογή φύλλων προσωπικού γραμματοσήμου των Ελληνικών Ταχυδρομείων, με τη νέα αμύμητη Αναμνηστική Σειρά που κυκλοφορεί στις 7 Απριλίου 2017.

Οι τέχνες, η μουσική, η λογοτεχνία, ο αθλητισμός, ο τουρισμός και η οινολογία καλύπτονται πλέον ως θεματολογίες από την νέα σειρά με φύλλα 5 προσωπικών γραμματοσήμων, και δίνουν περισσότερες επιλογές στο κοινό που επιθυμεί να στείλει την αλληλογραφία του με το δικό του μοναδικό προσωπικό γραμματοσήμο.

Μοιραστείτε κι εσείς τις σημαντικές στιγμές της ζωής σας με τον πιο πρωτότυπο τρόπο! Στείλτε «προσωπικά» την αλληλογραφία σας, με το δικό σας χαμόγελο ή το εταιρικό σας μήνυμα στο γραμματοσήμο και ξεχωρίστε!

The already extensive collection of personalised Hellenic Post stamp sheets will be enriched with six more original designs when the new commemorative set is released on 7 April 2017.

The six unique sheets of 5 stamps cover the subjects of art, music, literature, sport, tourism and wine, giving even more choice to anyone wanting to send mail with their own unique personalised stamp.

Share the important moments in your life in the most original way! Send "personalized" mail with your own smile or your company logo on a stamp and stand out from the crowd!

ΚΛΑΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ
0,72 €	ΤΕΧΝΕΣ	1.000.000
0,72 €	ΜΟΥΣΙΚΗ	1.000.000
0,72 €	ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ	500.000
0,72 €	ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ	500.000
0,80 €	ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ	500.000
0,90 €	ΟΙΝΟΠΟΪΑ	100.000

CATEGORY	DESIGNS	QUANTITIES
0,72 €	ARTS	1.000.000
0,72 €	MUSIC	1.000.000
0,72 €	LITERATURE	500.000
0,72 €	ATHLETICS	500.000
0,80 €	TOURISM	500.000
0,90 €	WINERY	100.000

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ: 38 X 38 mm σε φύλλα των 25 τεμαχίων

ΣΧΕΔΙΑΣΗ: Ανθούλα Λύγκα

ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ: Πολυχρωμία (offset)

ΕΚΤΥΠΩΣΗ: "VERIDOS MATSOUKIS Α.Ε. ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ"

ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ - ΔΙΑΘΕΣΗ: Κυκλοφορούν στις 7 Απριλίου 2017 και θα διατίθενται από τα Ταχ. Καταστήματα μέχρι 6 Απριλίου 2019, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα. Πλήρεις Σειρές θα διατίθενται από τα Ταχ. Καταστήματα και από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα μέχρι την απόσυρσή τους, εφόσον δεν εξαντληθούν νωρίτερα.

DIMENSIONS: 38 X 38 mm in sheets of 25

DESIGN: Anthoula Lygka

PRINTING METHOD: Multicolored (OFFSET)

PRINTERS: «VERIDOS MATSOUKIS S.A. SECURITY PRINTING»

CIRCULATION-SALES: This set circulates on 7 April 2017, and will be available at the Hellenic post offices through 6 April 2019, unless previously sold out. Complete sets will be available at the local Hellenic Post Offices and at the Central Philatelic Office until their withdrawal, unless previously sold out.

Κυκλοφορούν επίσης:

1. ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΙ ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ (2 X 5.000 τεμ.)

Έχουν παράσταση σχετική με το θέμα της σειράς. Διατίθενται προς 6,90 € ανά σετ.

2. ΑΠΛΑ ΛΕΥΚΩΜΑΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ ΣΕΙΡΑΣ (τεμ. 1.000)

Διατίθεται προς 12,20 € ανά τεμάχιο.

3. ΤΕΥΧΙΔΙΑ 10 ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ Α' ΜΟΝΑΔΑ ΒΑΡΟΥΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (τεμ. 15.000)

Διατίθενται προς 8,00 € ανά τεμάχιο.

4. ΑΡΙΘΜΗΜΕΝΑ ΦΥΛΛΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟΥ

Τα γραμματοσήμα της σειράς θα εκτυπωθούν σε αριθμημένα φύλλα κομμωμένου χαρτού, μεγέθους A4, τα οποία θα πωλούνται μέχρις εξαντλήσεως.

Also available:

1. ILLUSTRATED FIRST DAY COVERS (2 X 5.000 pieces)

They have a design related to the subject of the Series. Available at a charge of 6.90 € per set.

2. REGULAR SET ALBUMS (1.000 pieces)

Available at a charge of 12.20 €.

3. BOOKLETS OF 10 SELF-ADHESIVE STAMPS OF THE LOWEST OVERSEAS WEIGHT CATEGORY (15.000 pieces)

Available at a charge of 8.00 €.

4. NUMBERED SHEETS OF PERSONALIZED STAMP

The stamps will also be printed on numbered sheets of gummed A4 paper, which will be available until sold out.

ΚΛΑΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ	ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ
0,72 €	ΤΕΧΝΕΣ	10.000	6€
0,72 €	ΜΟΥΣΙΚΗ	5.000	6€
0,72 €	ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ	5.000	6€
0,72 €	ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ	5.000	6€
0,80 €	ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ	10.000	8€
0,90 €	ΟΙΝΟΠΟΪΑ	5.000	8€

CATEGORY	DESIGNS	QUANTITY	PRICE
0,72 €	ARTS	10.000	6€
0,72 €	MUSIC	5.000	6€
0,72 €	LITERATURE	5.000	6€
0,72 €	ATHLETICS	5.000	6€
0,80 €	TOURISM	10.000	8€
0,90 €	WINERY	5.000	8€

Το κάθε φύλλο περιέχει 5 γραμματοσήμα (30X30 mm) και 5 αντίστοιχους λευκούς χώρους (30X50 mm), ενωμένα ανά δυο, δηλ. γραμματοσήμο και λευκός χώρος μαζί και θα πωλούνται μόνο σε πλήρη φύλλα.

Each sheet will contain 5 stamps (30X30 mm) and 5 corresponding blank spaces (30X50 mm) joined together in pairs, i.e. one stamp with one blank space together. They will be sold only in full sheets.

Όλα τα Φιλοτελικά προϊόντα θα πωλούνται από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα (Λυκούργου 5 & Απελίου-100 38 ΑΘΗΝΑ) και από τα Ταχυδρομικά Καταστήματα μέχρι εξαντλήσεως. Εξαιρούνται οι Φ.Π.Η.Κ που θα αποσυρθούν στις 6 Απριλίου 2019.

All philatelic products will be available at the Central Philatelic Office (5 Lykourgou str. & Apellou, 100 38 Athens), and at the Post Offices until sold out, except the F.D.C. which will be withdrawn on 6 April 2019.

Οι συλλέκτες φιλοτελιστές έχουν τη δυνατότητα να αφραγίζουν στο Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα τα φιλοτελικά τους αντικείμενα με την ειδική αναμνηστική αφραγίδα ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, αρκεί να έχουν επικολημένα γραμματοσήμα της σειράς που να καλύπτουν την πρώτη μονάδα βάρους εσωτερικού, σήμερα 0,72 €.

Collectors will be able to have items franked at the Central Philatelic Office with the special First Day commemorative postmark, providing they have affixed to them stamps from the set responding to the first rate domestic mail, today 0,72 €.

**GEDENKMARKENSERIE
«PERSONALISIERTE BRIEFMARKE»**

Sechs originale Briefmarkendarstellungen bereichern die bereits reichhaltige Sammlung von Blättern persönlicher Briefmarken der griechischen Post, mit der neuen gleichnamigen Gedenksreihe, die am 7. April 2017 veröffentlicht wird.

Die Kunst, die Musik, die Literatur, der Sport, der Tourismus und die Weingüter werden nun als Themen von der neuen Serie umfasst, mit Blättern von fünf persönlichen Briefmarken, und bieten dem Publikum, das seine Korrespondenz mit seiner einzigartigen, persönlichen Briefmarke schicken möchte, mehr Auswahl an.

Teilen Sie die bedeutenden Momente Ihres Lebens auf die originalliste Weise! Senden Sie Ihre Korrespondenz „Persönlich“ mit Ihrem eigenen Lächeln oder Ihrem Gesellschaftslogo auf der Briefmarke, und machen Sie den Unterschied!

WERTE	ABBILDUNG	ANZAHL
0,72 €	KÜNSTE	1.000.000
0,72 €	MUSIK	1.000.000
0,72 €	LITERATUR	500.000
0,72 €	SPORT	500.000
0,80 €	TOURISMUS	500.000
0,90 €	WEINGUT	100.000

FORMAT: 38 X 38 mm, in Blättern zu 25 Stück

ENTWURF: Anthoula Lygka

DRUCKMETHODE: Vielfarbiges (OFFSET)

DRUCK: «VERIDOS MATSOUKIS S.A. SECURITY PRINTING»

UMLAUF-VERFÜGBARKEIT: Der erste Umlauftag ist der 7. April 2017. Die Serie wird bis zum 6. April 2019, insofern sie nicht vorher vergriffen ist, bei den Postämtern erhältlich sein. Vollständige Serien werden von den Postämtern und vom Zentralen Philatelistischen Dienst bis zu ihrem Einzug verkauft werden, insofern sie nicht vorher vergriffen sind.

Herausgegeben werden ferner:

1. ILLUSTRIERTE ERSTTAGSBRIEFE (2 X 5.000 Stück)

Erhältlich zum Preis von 6,90 € pro Set.

2. SERIENALBEN (1.000 Stück)

Erhältlich zum Einzelpreis von 12,20 €.

3. MARKENHEFTCHEN VON 10 SELBSTKLEBENDEN BRIEFMARKEN DER ERSTEN AUSLANDSGEWICHTSEINHEIT (15.000 Stück)

Erhältlich zum Einzelpreis von 8,00 €.

4. NUMMERIERTE BÖGEN VON PERSONALISIERTEN BRIEFMARKEN

Die Briefmarken werden auch auf nummerierten DIN A4 – Bögen gedruckt und solange vorrätig verkauft:

WERTE	ABBILDUNGEN	ANZAHL	PREIS
0,72 €	KÜNSTE	10.000	6€
0,72 €	MUSIK	5.000	6€
0,72 €	LITERATUR	5.000	6€
0,72 €	SPORT	5.000	6€
0,80 €	TOURISMUS	10.000	8€
0,90 €	WEINGUT	5.000	8€

Jeder Bogen wird aus 5 Briefmarken (30X30 mm) und 5 dazugehörigen Bogenrändern (30X50 mm) bestehen, jeweils paarweise miteinander verbunden, d.h. Briefmarke und weißer Bogenrand zusammen, und ausschließlich als vollständiger Bogen erhältlich sein.

Die Philatelistischen Produkte werden beim Zentralen Philatelistischen Dienst (Lykourgou Str. 5 und Apellou, 100 38 Athen), sowie landesweit bei den Postämtern, erhältlich sein, insofern sie nicht vorher vergriffen sind. Ausgenommen sind die Ersttagsbriefe die am 06 April 2019 zurückgezogen werden.

Die Briefmarkensammler haben die Möglichkeit, ihre philatelistischen Sammelobjekte beim Zentralen Philatelistischen Dienst mit dem Sonderersttagsstempel abstempeln zu lassen unter der Voraussetzung, Marken der Serie auf diese geklebt zu haben, im Wert von der ersten Innlandsgewichtigkeit zu mindest, heutzutage 0,72 €.



1. Γραμματόσημα / Stamps
Τιμή / Price: 4,58 €

2. Σετ 2 Φακέλων
Πρώτης Ημέρας Κυκλοφορίας
Set of 2 First Day Covers
Τιμή / Price: 6,90 €

3. Απλό Άλμπουμ
Γραμματοσήμων/
Regular Set Album
Τιμή / Price: 12,20 €

4. Τευχίδια 10 Αυτοκόλλητων Γραμματοσήμων
Α' Μονάδα Βάρους Εξωτερικού
Booklets of 10 Self-Adhesive Stamps
of the Lowest Overseas Weight Category
Τιμή / Price: 8,00 €

5. Φύλλα Προσωπικού
Γραμματοσήμου, Αριθμημένα
Numbered Sheets of
Personalized Stamp
Τιμή ανά φύλλο/
Price per sheet: 8,00 €

6. Φύλλα Προσωπικού
Γραμματοσήμου, Αριθμημένα
Numbered Sheets of
Personalized Stamp
Τιμή ανά φύλλο/
Price per sheet: 6,00 €

Προσωπικό
Γραμματόσημο
ΑΘΗΝΑΙ 07.04.2017